

2010年中国公演 東洋の歌姫 松井菜穂子コンサート

(A) 上海大劇院『魏松テノールリサイタル with 松井菜穂子』

日時	都市名	交通	時間	観光地・宿泊地	朝	昼	夜
1日目 8/6 (金)	成田 上海浦東	CA930	15:15 18:10	午後：中国国際航空にて上海へ 着後：入国手続後、空港にてガイドと合流 専用車にて市内へ移動 夕食：『小南国』での上海料理 夕食後：『黄浦江ナイトクルーズ』のOPツアーをご案内させていただきます(現地申込・現地払/¥3,900) 上海泊	×	×	上海料理
2日目 8/7 (土)	上海			終日：フリータイム ※以下のオプションツアーにて上海の休日をご満喫下さい(いずれも2名催行・出発前の事前申込要) ①上海EXPO1日観光(昼食無)+四川料理の夕食+上海雑技団鑑賞(EXPO会場内にはガイドの随行は無)(OP料金：¥15,000/1名様あたり) ②蘇州1日観光(昼食付)+四川料理の夕食+上海雑技団鑑賞(OP料金：¥16,000/1名様あたり) 上海泊	○	×	×
3日目 8/8 (日)	上海		18:30~	終日：上海市内観光 ◎上海WFC『上海ヒルズ』100階展望台 ◎濱江大道展望公園 ◎新天地散策 ◎豫園 ◎上海老街散策 ■ショッピングへもご案内させていただきます(1軒) 夕食：『Kathleens 5 Rooftop Restaurant』での洋風料理 夜：上海大劇院での『魏松テノールリサイタル』鑑賞 上海泊	○		郷土料理 洋風料理
4日目 8/9 (月)	上海浦東 成田	CA929	09:55 13:50	朝食後：専用車にて空港へ 午前：中国国際航空にて帰国の途へ 着後：通関後、解散となります 上海泊	○		機内食

- 現地事情、交通機関の都合により旅程の一部が変更になる場合があります。
- パスポート残存期間は入国時1ヶ月+滞在日数以上必要です。
- 車内にてカタログ等での車内販売を行わせていただきます。また、カメラマンが行程に同行し、撮影、販売も行わせていただきます。

■出発地：成田空港
 ■日本発着時利用航空会社：中国国際航空(エコノミークラス)
 ■旅行日時：2010年8月6日(金)~8月9日(月)【3泊4日間】
 ■旅行代金：136,000円(1名様あたり)
(燃油サーチャージ(¥5,000)は含まれておりますが、成田空港施設使用料、空港保安料及び中国空港諸税は別途必要となります。)

■募集定数人員：20名様(予定)
 ■食事：朝食3回、昼食1回、夕食2回(但し、機内食は除きます)
 ■最少催行人員：10名様
 ■添乗員：日本からは同行しませんが、現地では日本語を話す現地係員がお世話します。
 ■利用ホテル：宝隆美爵酒店、財大豪生大酒店 他 同等クラス(5星ホテル)
 ■申込締切日：2010年7月12日(月) ※定員になり次第締め切りとさせていただきます。

(B) 北京音楽庁『(社)日中友好協会創立60周年記念行事』

日時	都市名	交通	時間	観光地・宿泊地	朝	昼	夜
1日目 10/14 (木)	羽田 北京	CA184	08:30 11:20	午前：中国国際航空にて北京へ 着後：入国手続後、空港にてガイドと合流 専用車にて市内へ移動 午後：北京市内観光 ◎天壇公園 ◎頤和園 ■ショッピングへもご案内させていただきます(1軒) 夕食：『大宅門』での広東名物料理(予定) 夕食後：『妙技・中国クンフショー』のOPツアーをご案内させていただきます(現地申込・現地払/¥3,900) 北京泊	×		機内食 広東料理
2日目 10/15 (金)	北京		13:30~ 18:00~	午前：北京市内観光 ◎故宮博物院 ◎景山公園 午後：北京音楽庁での記念コンサート 夕刻：人民大会堂での記念式典・祝賀大宴会 北京泊	○		飲茶料理 祝賀大宴会
3日目 10/16 (土)	北京			終日：北京郊外・市内観光 ◎万里の長城(八達嶺) ◎琉璃廠散策 ■ショッピングへもご案内させていただきます(1軒) 夕食：『全聚德』での北京ダック名物料理 夕食後：『中国雑技団鑑賞』のOPツアーをご案内させていただきます(現地申込・現地払/¥3,900) 北京泊	○		郷土料理 北京ダック料理
4日目 10/17 (日)	北京 羽田	CA181	08:30 12:50	朝食後：専用車にて空港へ 午前：中国国際航空にて帰国の途へ 着後：通関後、解散となります 北京泊	○		機内食

- 現地事情、交通機関の都合により旅程の一部が変更になる場合があります。
- パスポート残存期間は入国時1ヶ月+滞在日数以上必要です。
- 車内にてカタログ等での車内販売を行わせていただきます。また、カメラマンが行程に同行し、撮影、販売も行わせていただきます。

■出発地：羽田空港
 ■日本発着時利用航空会社：中国国際航空(エコノミークラス)
 ■旅行日時：2010年10月14日(木)~10月17日(日)【3泊4日間】
 ■旅行代金：133,000円(1名様あたり)
(燃油サーチャージ(¥5,000)は含まれておりますが、羽田空港施設使用料及び中国空港諸税は別途必要となります。)

■募集定数人員：20名様(予定)
 ■食事：朝食3回、昼食2回、夕食3回(但し、機内食は除きます)
 ■最少催行人員：10名様
 ■添乗員：日本からは同行しませんが、現地では日本語を話す現地係員がお世話します。
 ■利用ホテル：長安大飯店 他同等クラス(5星ホテル)
 ■申込締切日：2010年9月15日(水) ※定員になり次第締め切りとさせていただきます。

(C) 東洋の歌姫・松井菜穂子と中華の歌王達 IN 上海

日時	都市名	交通	時間	観光地・宿泊地	朝	昼	夜
1日目 11/10 (水)	成田 上海浦東	CA158	08:55 11:15	午前：中国国際航空にて上海へ 着後：入国手続後、空港にてガイドと合流 専用車にて市内へ移動 午後：水郷の町『七宝』散策 ◎七宝古鎮散策 夕食：『陽光名邸大酒店』での上海蟹コース料理(蟹づくし) 夕食後：『黄浦江ナイトクルーズ』のOPツアーをご案内させていただきます(現地申込・現地払/¥3,900) 上海泊	×		機内食 上海蟹料理
2日目 11/11 (木)	上海		18:30~	夕刻迄：上海市内観光 ◎上海WFC『上海ヒルズ』100階展望台 ◎濱江大道展望公園 ◎新天地散策 ◎豫園 ◎上海老街散策 ■ショッピングへもご案内させていただきます(1軒) 夕食：『大劇院内レストラン“望星空”』での上海名物料理 夜：上海大劇院でのコンサート 上海泊	○		郷土料理 上海料理
3日目 11/12 (金)	上海			終日：フリータイム ※以下のオプションツアーにて上海の休日をご満喫下さい(いずれも2名催行・出発前の事前申込要) ①杭州1日観光(昼食付)+四川料理の夕食+上海雑技団鑑賞(OP料金：¥16,000/1名様あたり) ②蘇州1日観光(昼食付)+四川料理の夕食+上海雑技団鑑賞(OP料金：¥13,000/1名様あたり) 上海泊	○	×	×
4日目 11/13 (土)	上海浦東 成田	CA919	14:15 18:00	午前：上海新スポット散策 ◎田子坊散策 ■ショッピングへもご案内させていただきます(1軒) 午後：中国国際航空にて帰国の途へ 着後：通関後、解散となります 上海泊	○		飲茶料理 機内食

- 現地事情、交通機関の都合により旅程の一部が変更になる場合があります。
- パスポート残存期間は入国時1ヶ月+滞在日数以上必要です。
- 車内にてカタログ等での車内販売を行わせていただきます。また、カメラマンが行程に同行し、撮影、販売も行わせていただきます。

■出発地：成田空港
 ■日本発着時利用航空会社：中国国際航空(エコノミークラス)
 ■旅行日時：2010年11月10日(水)~11月13日(土)【3泊4日間】
 ■旅行代金：108,000円(1名様あたり)
(燃油サーチャージ(¥5,000)は含まれておりますが、成田空港施設使用料、空港保安料及び中国空港諸税は別途必要となります。)

■募集定数人員：20名様(予定)
 ■食事：朝食3回、昼食2回、夕食2回(但し、機内食は除きます)
 ■最少催行人員：10名様
 ■添乗員：日本からは同行しませんが、現地では日本語を話す現地係員がお世話します。
 ■利用ホテル：中福世福匯大酒店 他同等クラス(準5星ホテル)
 ■申込締切日：2010年10月12日(火) ※定員になり次第締め切りとさせていただきます。



Soprano Naoko Matsui



松井 菜穂子

前略ごめんなさいませ。
 皆様方にはお変わりなくお過ごしでしょうか?
 さて、七夕歌祭まであと1ヶ月少しになりました。目下追い込みで準備に追われているところです。
 今年はこの七夕コンサートの後に中国国内でいくつかコンサートがあります。自分で言うのもおかしいですが、どのコンサートもそれぞれに面白いので折角の機会ですのでツアーを組みたいと致しました。
 8月8日の上海大劇院は、七夕コンサートで一緒に皆様が皆様のテノール魏松さんの独唱リサイタルに、外国からの数人のゲストの中の一人としてお招きを受け参加致します。ちょうど上海万博の最中ですので、ついでに両方をお楽しみ頂けるようなツアーと致しました。
 ホテルはEXPO開催中のため、市街地からは少し離れたホテルになる予定です。予めご了承下さい。
 10月15日は北京音楽庁でのコンサートです。今年で創立60周年を迎える『(社)日中友好協会』が北京人民大会堂で大規模な(日本から2,000人以上の参加を予定)記念行事を行うのに合わせて開催致します。日中友好協会会員の方々のご参加が基本ではありますが、なかなか一般の日本人は(いえ、中国人でも)入るチャンスのない人民大会堂をご覧になりたい方はたくさんいらっしゃる事と思います。そこで私のコンサートにいらした方に限り、そのまま夜に開催されるパーティーにもご参加頂けるよう協会にお願いして受諾して頂きました。
 参加費用の¥15,000のうちの大部分は人民大会堂でのお食事の費用です。コンサート代はたったの

¥1,000ですが、これも会員様料金です。コンサートだけのご参加は、この料金でご提供出来ませんので予めご了承くださいませ。北京のホテルも市街地から少し離れてしまう予定ですが、全日わたり観光手配などが入っていますので、ご不便はないかと思っております。
 11月11日は再び上海大劇院です。こちらはゲスト参加の8月と違って私の主催コンサートとなります。題して『東洋の歌姫・松井菜穂子と中華の歌王達 IN 上海』です。ちょうど上海蟹が一番美味しい季節です。是非この機会にコンサートと上海蟹を同時に楽しんで頂くという主旨のツアーです。11月度のホテルのロケーションは申し分なく、自由時間のお買い物にも大変便利な場所にあります。11月20日の成都における『四川大地震被災者のためのチャリティーコンサート』に関しては今のところ特にツアーを組み予定はございません。昨年度の経験から、日本から遠い距離にある成都へのツアーは難しいのかな...と感じておりますもので...ですが、今後、そのようなご要望を多数頂戴した場合は、別途、検討して参りたいとは考えております。
 今般企画致しました3本の中国ツアーは、私のコンサートは無論の事、ご参加頂きました皆様には、楽しい中国でのひと時をお過ごし頂けますよう旅行会社に強くお願いしてございます。
 是非とも沢山の皆様にご参加頂き、共に楽しい中国旅行の思い出が作れますことを希望し、期待しております。ちなみに私松井は、旅行行程には随行できませんので悪しからずその旨ご了承下さい。それでは中国でお会い致しましょう。再見!